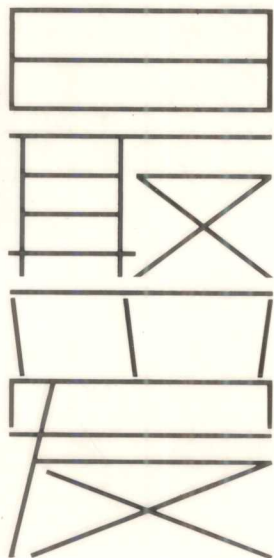
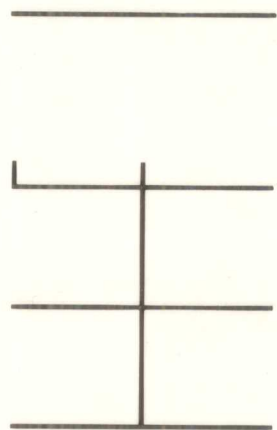


子良 著



# 纳兰词

Yisheng Zuiai Nalanci  
Xipin Nalanci zhongde Qiqing Wanli zhi Yi

《细品纳兰词中的凄清婉丽之意》





五

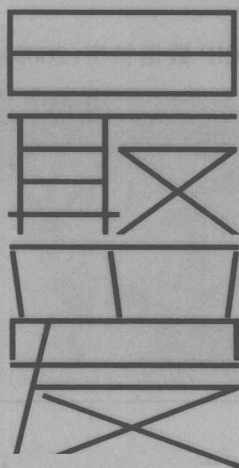
五

纳

词



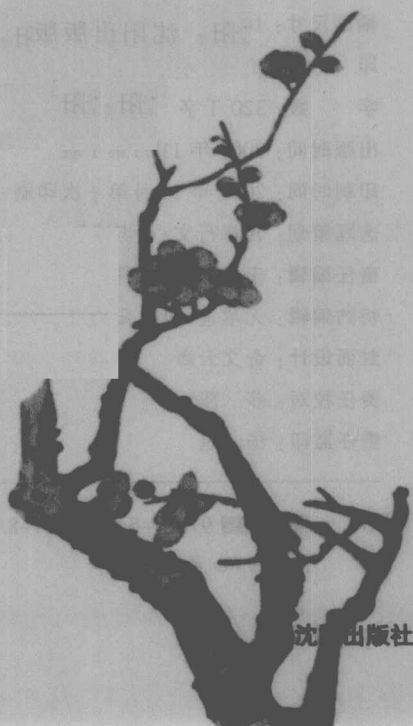
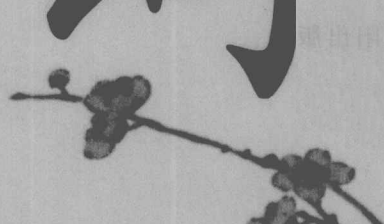
子良 著



# 纳兰词

Yisheng Zuiai Nalanci  
Xipin Nalanci zhongde Qiqing Wanli zhi Yi

《细品纳兰词中的凄清婉丽之意》



沈出版社

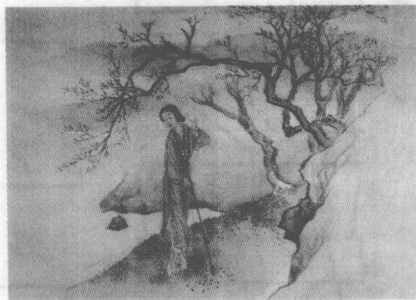
图书在版编目 (CIP) 数据

一生最爱纳兰词 / 子艮著. - 沈阳: 沈阳出版社,  
2009. 4

ISBN 978-7-5441-3961-8

I. 一… II. 子… III. 纳兰性德(1654~1685) - 词  
(文学) - 文学欣赏 IV. I207.23

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 158982 号



---

出 版 者: 沈阳出版社

(地址: 沈阳市沈河区南翰林路 10 号 邮编 110011)

印 刷 者: 廊坊市兰新雅彩印有限公司

发 行 者: 沈阳出版社

幅面尺寸: 160mm×240mm

印 张: 17

字 数: 320 千字

出版时间: 2009 年 11 月第 1 版

印刷时间: 2009 年 11 月第 1 次印刷

选题策划: 含章行文·点识成智

责任编辑: 李 峰 宋成伟

特约编辑: 无草莲 秋 阳

封面设计: 奇文云海

责任校对: 莎 莎

责任监印: 杨 旭

---

书 号: ISBN 978-7-5441-3961-8

定 价: 29.80 元

# 序 言

悲莫悲兮生别离，乐莫乐兮新相知

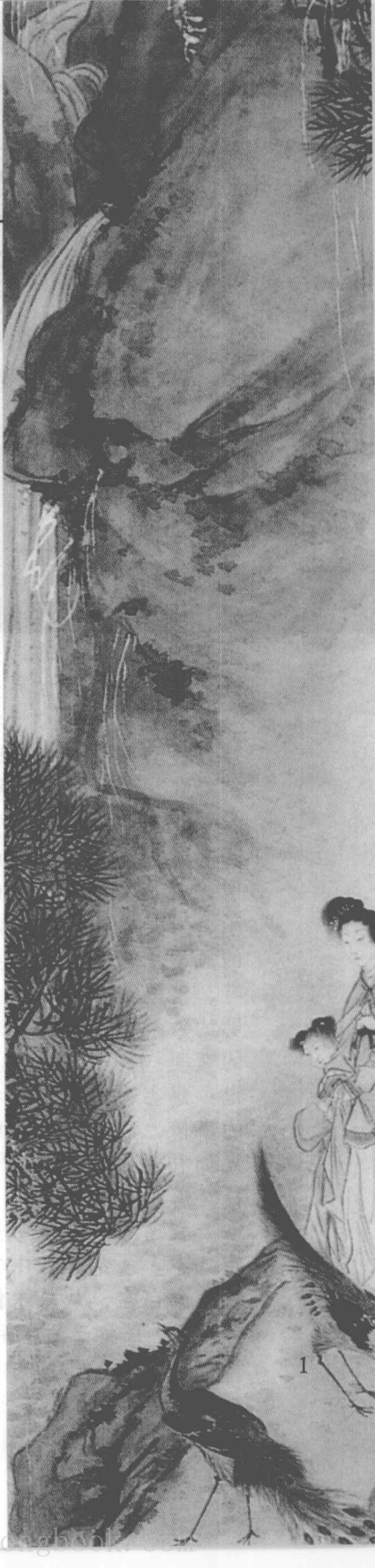
第一次读纳兰词究于何时，已经记不大清楚了。但，第一次被纳兰词深深吸引却是记得颇清楚的。那是在有些遥远的日子里：高考已毕，北上入学报到的前夜。在整理行囊之余，无绪之中，拿来一本词选，信手翻看，无意之中竟看到了纳兰性德的那首《长相思》：

山一程，水一程，身向榆关那畔行，夜深千帐灯。

风一更，雪一更，聒碎乡心梦不成，故园无此声。

当时的年岁是颇有些“少年不识愁滋味”的，便自忖找到了知音。于是捧着他的词，在初秋的院子里且行且吟，感觉自己仿佛已经受了几多山程水驿，来到了北方，再也听不见故园低低的呼吸了，眼前是一更的风，一更的雪和茫茫的夜。于是一种伤感之情兀自充满了小小的心灵，至于纳兰性德是谁，这首词好处在哪，却无甚心思注意到。

如今想来，这些做法固然有些孩子气。然而“喜欢”，究竟是难以言说的。恰如纳兰《少年游》中所言：“称意即相宜”。当然，纳兰这句说的是爱情：深爱一个人的时候，我们便常常要问：“你喜欢我什么啊？”答案其实真的颇简单，爱就爱“称意”这两个字啊！看着你，眼睛觉得舒服；听到你，耳朵觉得舒服；摸到你，手指觉得舒服；闻着你，鼻子觉得舒服……就是称意。称意了，便即相宜了。然而以此解释我们缘何喜欢某一首诗词，我以为尚不足也。诗词是有意舍弃了文学和生活的表象的，直指人的心灵和灵魂，与我们的情感最微妙之处相联，与人类的生命节奏相关。我们每个人的内心，其实常常





都会有一种朦胧的韵律，如清波之渺渺，荷香之淡淡，杨柳之依依。当我们读到某一首诗词时，内心的这种韵律便会涌出，与诗词中的节奏、旋律发生共振，每逢此时，我们便会被一首诗词打动了，尽管它们有时作得并不甚高明。

然而，对于这两种心灵韵律的契合，我们并不总能详加体察。诗人本人风花雪月的故事，爱恨情愁的演绎倒更能打动我们。然而，这其实也是一种心灵的共振，情感的牵结，灵魂的交谈。我们喜欢某个人，一定是他或他生命的一部分打动了我们。对于纳兰来说，尤其是如此。严格说来，纳兰的词是“仿”出来的，若依启功先生的说法：“唐以前的诗是淌出来的，唐朝的诗是嚷出来的，宋朝的诗是想出来的，宋以后的诗是仿出来的。”然而这并不妨碍三百多年后我们进入纳兰的心灵世界：其“绝域生还吴季子”式的诚，“天上人间情一诺”式的真，“情在不能醒”式的“索性多情”，如斯种种至情至性，拨动了我们内心深处那根“一往情深深几许”的琴音，让我们为卿痴狂，“共君此夜须沉醉”。

正是在这种有些无来由的“喜欢”中，我买来了中华书局出的《饮水词笺校》，开始逐字逐句地阅读。然而有一点辛苦，一点不习惯，盖是文字是竖排的缘故吧。两个多月过去了，稿子也写得差不多了，可是心中的纳兰反而模糊起来：这位公子竟在何处呢？是在淅沥的风雨中，寂寂的金井旁，为伊人葬落花？还是在月明星稀的绿水亭畔，清风徐徐的合欢树下，与朋友赏花观荷？抑或在深秋的黄昏，萧瑟的西风中，怀揣一卷诗词，按剑垂鞭，慢慢地走进那半透明的深深的蓝里……——然而不管在何处，就是“喜欢”，诚如一位网友所说：想去为他伤，为他悲，为他痴，为他狂，“爱”上他，是颇容易的事情，一如清澈见底的溪水，照出每一个人的灵魂。譬如“人生若只如初见”，譬如“当时只道是寻常”，譬如“记当时垂柳丝，花枝，满庭蝴蝶儿。”

相遇总是太美。至情如纳兰者，倾其一生，苦苦诉说，却不脱离殇二字。《楚辞》中云：“悲莫悲兮生别离，乐莫乐兮新相知。”人的生命存在，从未永恒，总也无法超越这个平常的字眼。然而我们还有相知，一如三百年后，我们与纳兰结缘，听他，懂他……

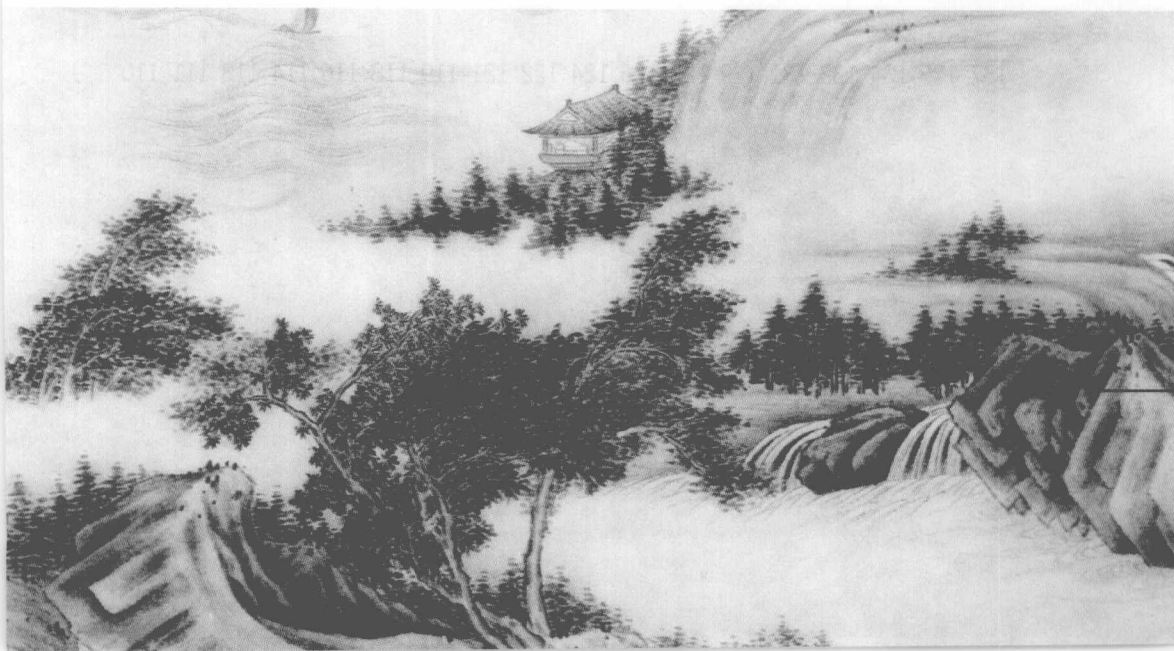
是为序。

子艮

# 目录

|       |    |
|-------|----|
| 一梦江南  | 2  |
| 二赤枣子  | 4  |
| 三退方怨  | 5  |
| 四如梦令  | 7  |
| 五如梦令  | 8  |
| 六如梦令  | 9  |
| 七天仙子  | 11 |
| 八天仙子  | 12 |
| 九天仙子  | 13 |
| 十长相思  | 14 |
| 十一相见欢 | 16 |
| 十二昭君怨 | 17 |
| 十三昭君怨 | 18 |
| 十四酒泉子 | 20 |
| 十五生查子 | 21 |
| 十六生查子 | 22 |
| 十七生查子 | 24 |
| 十八点绛唇 | 26 |
| 十九点绛唇 | 27 |

|       |    |
|-------|----|
| 二十点绛唇 | 29 |
| 二一浣溪沙 | 30 |
| 二二浣溪沙 | 31 |
| 二三浣溪沙 | 33 |
| 二四浣溪沙 | 34 |
| 二五浣溪沙 | 37 |
| 二六浣溪沙 | 39 |
| 二七浣溪沙 | 40 |
| 二八浣溪沙 | 41 |
| 二九浣溪沙 | 43 |
| 三十浣溪沙 | 44 |
| 三一浣溪沙 | 46 |
| 三二浣溪沙 | 47 |
| 三三浣溪沙 | 49 |
| 三四浣溪沙 | 50 |
| 三五浣溪沙 | 51 |
| 三六浣溪沙 | 53 |
| 三七浣溪沙 | 55 |
| 三八浣溪沙 | 57 |



三九 浣溪沙  
四十 浣溪沙  
四一 霜天晓角  
四二 菩萨蛮  
四三 菩萨蛮  
四四 菩萨蛮  
四五 菩萨蛮  
四六 菩萨蛮  
四七 菩萨蛮  
四八 菩萨蛮  
四九 菩萨蛮  
五十 菩萨蛮  
五一 菩萨蛮  
五二 菩萨蛮  
五三 菩萨蛮  
五四 菩萨蛮  
五五 菩萨蛮  
五六 菩萨蛮

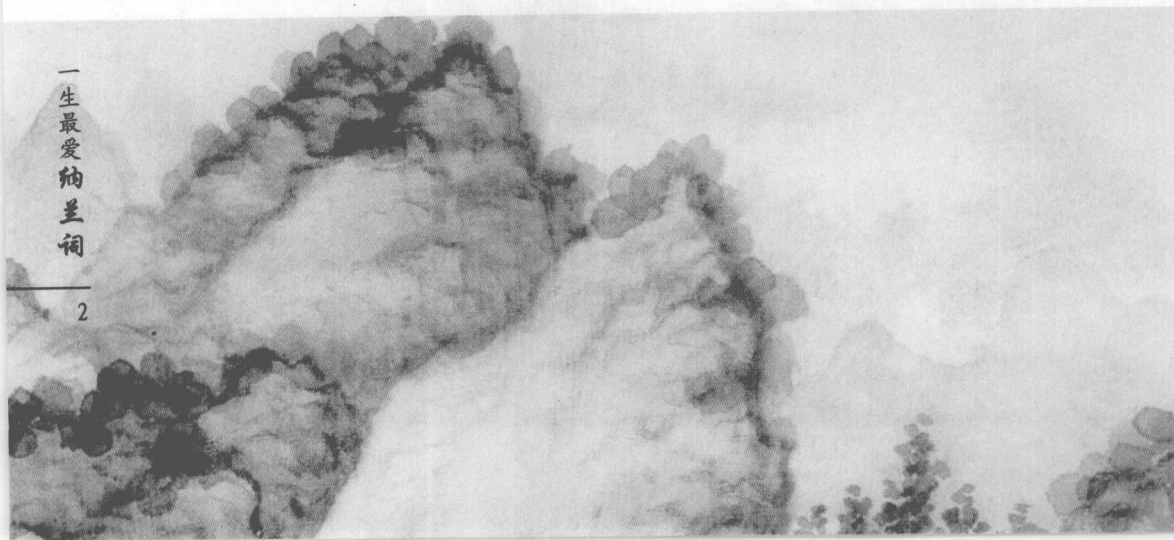
80 79 77 76 74 73 71 70 68 66 65 63 62 61 59 58 56 55

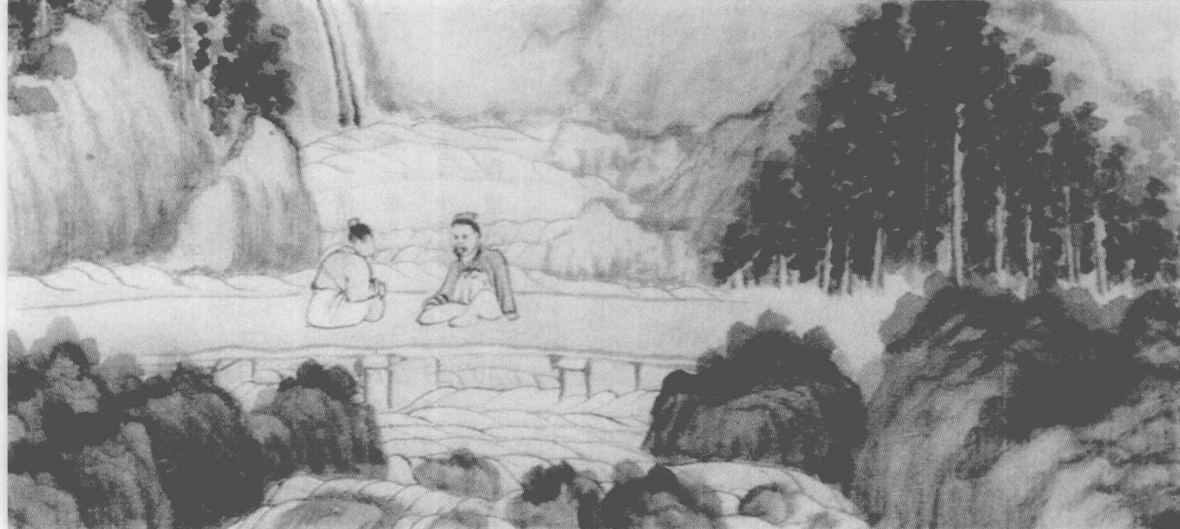
五七 减字木兰花  
五八 减字木兰花  
五九 减字木兰花  
六十 减字木兰花  
六一 减字木兰花  
六二 卜算子  
六三 采桑子  
六四 采桑子  
六五 采桑子  
六六 采桑子  
六七 采桑子  
六八 采桑子  
六九 采桑子  
七十 采桑子  
七一 采桑子  
七二 好事近  
七三 好事近  
七四 一络索

109 107 106 104 102 101 99 97 96 95 93 91 90 88 87 85 84 82

七五 一络索  
七六 清平乐  
七七 雨中花  
七八 清平乐  
七九 清平乐  
八十 清平乐  
八一 谒金门  
八二 清平乐  
八三 清平乐  
八四 忆秦娥  
八五 醉桃源  
八六 画堂春  
八七 眼儿媚  
八八 朝中措  
八九 摊破浣溪沙  
九十 摊破浣溪沙  
九一 摊破浣溪沙  
九二 摊破浣溪沙

137 135 134 132 131 129 127 126 124 122 121 119 118 116 114 113 111 110





九三 落花时  
 九四 锦堂春  
 九五 河渚神  
 九六 四和香  
 九七 添字采桑子  
 九八 荷叶杯  
 九九 荷叶杯  
 一零零 寻芳草  
 一零一 南歌子  
 一零二 南歌子  
 一零三 秋千索  
 一零四 忆江南  
 一零五 浪淘沙  
 一零六 浪淘沙  
 一零七 浪淘沙  
 一零八 浪淘沙  
 一零九 浪淘沙  
 一一零 于中好

166 164 163 161 160 158 156 155 153 152 150 148 146 144 143 142 140 139

一一一 鹧鸪天  
 一二二 于中好  
 一一三 于中好  
 一一四 河传  
 一一五 木兰花令  
 一一六 虞美人  
 一一七 虞美人  
 一一八 虞美人  
 一一九 虞美人  
 一二零 虞美人  
 一二一 虞美人  
 一二二 鹊桥仙  
 一二三 鹊桥仙  
 一二四 南乡子  
 一二五 南乡子  
 一二六 南乡子  
 一二七 红窗月  
 一二八 踏莎行

199 197 195 193 191 189 187 186 183 182 180 179 176 174 172 171 169 167

一二九 踏莎行  
 一三零 临江仙  
 一三一 临江仙  
 一三二 临江仙  
 一三三 临江仙  
 一三四 临江仙  
 一三五 蝶恋花  
 一三六 蝶恋花  
 一三七 唐多令  
 一三八 踏莎美人  
 一三九 鬓云松令  
 一四零 调笑令  
 一四一 点绛唇  
 一四二 忆王孙  
 一四三 忆王孙  
 一四四 菩萨蛮  
 一四五 菩萨蛮  
 一四六 菩萨蛮

228 227 225 224 222 220 219 217 216 214 212 210 209 207 205 204 202 200

一四七 采桑子  
一四八 采桑子  
一四九 采桑子  
一五零 采桑子  
一五一 清平乐  
一五二 眼儿媚  
一五三 少年游  
一五四 浪淘沙

240 239 237 236 234 233 232 230

一五五 于中好  
一五六 踏莎行  
一五七 虞美人  
一五八 茶瓶儿  
一五九 望江南  
一六零 鹧鸪天  
一六一 临江仙  
一六二 忆江南

253 251 250 249 247 246 244 242

一六三 赤枣子  
一六四 玉连环影  
一六五 天仙子  
一六六 浣溪沙

258 257 255 254

蛾眉 慎之四夫人 狂正 荣老手陳明



## 一 梦江南

昏鸦<sup>①</sup>尽，小立恨因谁？急雪乍翻香阁絮<sup>②</sup>，  
轻风吹到胆瓶<sup>③</sup>梅，心字<sup>④</sup>已成灰。

### 【注释】

①昏鸦：黄昏时分，昏暗不明的乌鸦群。

②急雪句：柳絮好像飘飞的急雪，散落到香阁里。香阁，青年女子所居之内室。

③胆瓶：长颈大腹，形如悬胆之花瓶。

④心字：即心字香。

### 【词译】

又是黄昏。乌鸦的翅膀再也无法安慰，你这位千古伤心的书生。

一声又一声，四季的风呼喊心上人的名字。你伫立的幽恨，是一泓清泉，流不进千里之外，她的眼眸。

你说，柳絮是飘在春夏之交的另一场雪，是春与夏的定情信物。只是宫闱里的伊人，很难对她说，相思相见知何年，此时此夜难为情。

于是，你想起李商隐：一寸相思一寸灰。

只是不知，他的这句诗，原是写在一堆骨灰上的——

想你，你比银河还远。

所以，就点燃自己。

想你一寸，就燃烧一寸自己，就落下一寸自己的灰。

### 【评析】

此为《饮水词》开篇之作。“昏鸦尽”一句语简意明，渲染全篇气氛。古人写飞鸟，多是杜宇、金衣、乌鸦。国人谓鸦为不祥之鸟，但以鸦入境者颇多佳句，点睛之笔，如“时见栖鸦，无奈归心，暗随流水到天涯”、“枯藤老树昏鸦”



等。容若气势陡出，开篇即以“鸦”入境。昏鸦已逝，词人临风而立，是等候？是沉思？无言以对。

“小立恨因谁”？因谁？其实词人自己知道，除了表妹谢氏，还有谁曾在他心中播下甜蜜而苦涩的种子？他与表妹青梅竹马，从小就一起玩耍嬉戏，一起吟诗作赋，虽然没有挑明爱情关系，但纳兰心中一直深深地爱着她。可如今，表妹走了，走进了皇宫，当了妃子。一场朦胧的初恋就这样成了泡影，谁人不心痛？表妹走后，纳兰曾经装扮成僧人进宫去见过表妹一面，可此种举动，何其危险！一经被康熙皇帝发现，定然杀头！匆匆一面，而且还隔着宫廷里的帷幔，回来后良久放不下，他思念表妹的心情谁又能了解呢？于是，他便经常一个人在黄昏时小立，望着宫廷的方向凝神。

可是这一番守望，究竟徒劳。于是，他悲愤，他痛苦，他怨恨，他心如刀割，他心灰意冷。且看这句“心字已成灰”——“心字成灰”并非仅指心字檀香成灰，还指内心世界的黯然神伤。容若此类小令，不经雕饰，全无绮丽言语，韵味凄苦悲凉，久读伤人心深矣！

整首《梦江南》，读毕，只是一阵心痛，如此之男子，合是不属于这个世间，那么透明，如同水晶一般，让人心生爱慕。如此之男子，在世间太委屈，又发出了太夺目的光彩，以致于那么早就只给世人留下了一个背影，还有那缠绵清婉的词，永远地离去了。

## 二 赤枣子

惊晓漏，护春眠<sup>①</sup>。格外娇慵只自怜。

寄语酿花<sup>②</sup>风日好，绿窗来与上琴弦。

### 【注释】

①惊晓漏二句：意谓清晓，漏声将人惊醒，但却依然贪睡。

②酿花：催花开放。

### 【词译】

窗外屋檐在滴水，在演奏着大自然的协奏曲。滴滴答





答，那是春天的声音。这一首新曲，是谁谱就？

每一个少女，都是一本唤不醒的日记。因为春暖花开，因为有些事情，她们喜欢少女闭上眼睛。

满脸的睡意，也是芳龄十八岁，无法抗拒。

还是起床吧。先打开你的眼睛，她的眼睛，万物已为我备好，少女的眼睛才缓缓打开。

趁着明媚春光，和园中的花朵都打声招呼。告诉她们不能贪睡，要早些开放。

推开碧纱窗，让那古琴的琴声再优雅一点，飘得再远一点……

### 【评析】

此篇以少女的形象、口吻写春愁春感，写其春晓护眠，娇慵倦怠，又暗生自怜的情态与心理。

春晨，窗外屋檐滴水的声音将她唤醒。一“惊”分明写出了女主人公些微娇嗔恼怒之意，分明睡得香甜，谁料漏声扰人清梦，合是十分该死。本就恋梦，这一醒来方知春暖花开，正是春眠天气，遂倦意袭来，无法抗拒。且看这句“格外娇慵只自怜”，“娇慵”谓柔弱倦怠的样子，李贺《美人梳头歌》中就有“春风烂漫恼娇慵，十八鬟多无气力”的句子，想必本词的女主人公也同这位女子一样，满脸睡意，辗转反侧，别有一番风韵。而“格外”一词，更是把这位慵懒的女子渲染得楚楚动人，似有千般柔情。是也，春天是生命生长，万物复苏的季节，却也是春愁暗滋，风情难抑的时候，少女们面对着春日美景而暗自生怜，也是十分自然的事情。

现在，这位女子醒了。那么醒后干什么去呢？

“寄语酿花风日好，绿窗来与上琴弦。”原来，起床的第一件事，就是趁着明媚的阳光，和园中的花朵打招呼，催促它们早点绽放。的确，“草树知春不久归，百般红紫斗芳菲”，春天是美好的，亦是短暂的。遂要这个晨起的小女子，去催促百花你争我赶竞相开放，免得错过了这春意盎然的季节而后悔不迭。然后推开碧纱窗，好让自己优雅的琴声飘得更远一些。词写此处，这位少女的春感，已转悠远、朦胧，同时又挟有一分淡淡而莫名的愁思，可谓言尽意不尽，含蓄蕴藉而后留白深广了。

### 三 遐方怨

欹角枕<sup>①</sup>，掩红窗。梦到江南，伊家博山<sup>②</sup>沉水香<sup>③</sup>。

浣裙<sup>④</sup>归晚坐<sup>⑤</sup>思量。轻烟笼浅黛<sup>⑥</sup>，月茫茫。

#### 【注释】

①欹角枕：斜靠着枕头。欹(qī)，通“倚”，斜靠着。角枕，角制或用角装饰的枕头。

②博山：即博山炉，一种香炉。③沉水香：即沉香，一种香料。

④浣裙：即浣衣，洗衣。⑤坐，犹“自”。

⑥浅黛：用黛螺淡画的眉毛。此处代指美丽的女子。

#### 【词译】

你是荷花，江南是你心底的一滴清露。

而我已远离了江南。在你走过的雨巷，我再也闻不到丁香的芬芳，迷离的彷徨。

我只有梦，只有将梦视为一种藤蔓般的呼唤，听为一种神灵的感召。

而你，必是我踏破铁鞋，寻遍大千世界的千年之莲。

我只愿双手合十，醉于你的韵里。

且不管，千年之后，水，是否还是江南的水，梦是否还是北国的梦……

#### 【评析】

小词而能婉能深，自是妙品。

此篇前二句为实出之笔，写其疏慵倦怠，相思无绪的情态。白日已经消匿，孤独寂寞的夜晚又来临了。词人斜倚角枕，百无聊赖，而红窗已掩，伊人难归。于是只有睡觉，希冀在梦中与伊人相会。



“梦到江南”一句说明词人想念的人家在江南。而这位“伊人”其实就是指沈宛。沈宛系江南才女，为纳兰好友梁汾觅带入京，纳兰与其一见钟情。可惜这段美好的恋情为时甚短。可能是由于性德是皇帝的贴身侍卫，娶一社会关系复杂的汉族民间女子为侍妾与机要的禁卫工作有碍，也可能是其父明珠认为性德与这样的女子结合会影响性德的仕途，他与沈宛相处了三四个月，就不得不分手了。但是纳兰始终难以割断那份情思，这使得他非常痛苦。纳兰词中有几首思念沈宛的词，这篇《遐方怨》便是其中一首。

回到这首词里，“梦到江南”以后就全写梦境了，写于梦中见到伊人的情景。“伊家博山沉水香”一句是虚写，只见博山炉一片青烟缭绕，状如愁思，伊人何在？“浣裙归晚坐思量”，原来伊人洗衣晚归，正在思量。那么，她思量什么呢？此一追问，思念的当然是词人自己了。因此，伊人之行止也是情有所思的形象。虽只是几句淡淡的描绘，但婉转入深。尤其是结处二句，含蓄要妙之至。“浅黛”乃为女子，而今这位女子被淡淡的雾气笼罩着，彰显朦胧之色，一如词人对她的思念，行若江水，连绵不绝。而“月茫茫”三字，给全词增添千百韵味。这种“心已神驰到彼，诗从对面飞来”（浦起龙《读杜心解》）的写法，确实将诗人的一往深情表达得极为深细动人。

## 四 如梦令

正是辘轳金井<sup>①</sup>，满砌落花红冷。蓦地一相逢，心事眼波难定。

谁省，谁省。从此簟纹灯影<sup>②</sup>。

### 【注释】

①辘轳金井：谓装有辘轳的水井。辘轳，井上汲水的起重装置。金井，指施有金碧辉煌的雕栏之井。

②簟纹灯影：意思是说，空房独处，寂寞无聊。簟(diàn)纹，指竹席之纹络，这里借指孤眠幽独的景况。

### 【词译】

那似是一个梦境。

在忧伤的金井旁，一位冰雪般的白衣女子，长发飘飘，在阶前葬花，葬下落红的心事。

蓦然回首，背后凝睇的男子，他的内心发生了一次地震。伊人的笑靥，在每一泓心泉中粲然绽放。

从此，曾经沧海难为水。

从此，他把短暂的相逢，种在了小园香径中。

只是没有想到，自别后，红窗前，自己孤单的身影瘦过黄花。

然而思念如珠，永远都不再断线。

## 【评析】

纳兰这首初恋情词极为精巧雅致，细细读来如观仕女图般，字虽简练，情却绵密，可与晏几道的“落花人独立，微雨燕双飞”一比。

小令首句点明了相遇的地点。纳兰生于深庭豪门，辘轳金井本是极常见的事物，但从词句一开始，这一再寻常不过的井台在他心里就不一般了。“正是”二字，托出了分量。“满砌落花红冷”既渲染了辘轳金井之地的环境浪漫，又点明了相遇的时节。金井周围的石阶上层层落红铺砌，使人不忍践踏，而满地的落英又不可遏止地勾起了词人伤感的心绪。常人以落红喻无情物，红色本是暖色调，“落红”便反其意而用，既是他自己寂寞阑珊的心情写照，也是词中所描写的恋爱的最终必然的结局的象征吧。最美最动人的事物旋即就如落花飘坠，不可挽留地消逝，余韵袅袅。

在这阑珊的暮春时节，两人突然相逢，“蓦地”是何等的惊奇，是何等的出人意表，故而这种情是突发的，不可预料的，也不可阻拦的。在古代男女授受不亲的前提下，一见钟情所带来的冲击无法想象。

然而，恋人的心是最不可捉摸的。“心事眼波难定”，惊鸿一瞥的美好情感转而制造了更多的内心纷扰，所以，“谁省，谁省，从此簪纹灯影”这一直转而下的心理变化，正是刹那间的欣喜浸入了绵绵不尽的忧愁和疑惑中——对方的心思无法琢磨，未来的不可测又添上了一分恐慌，于是，深宵的青灯旁、孤枕畔，又多了一个辗转反侧的不眠人儿。



## 五 如梦令

纤月黄昏庭院，语密翻教醉浅<sup>①</sup>。知否那人心，旧恨新欢相半。

谁见。谁见。珊枕泪痕红泫<sup>②</sup>。

### 【注释】

①语密句：意思是对方情意深厚，使自己的醉意顿时消退。翻，反、却，表示转折语气的副词。

②珊枕：珊瑚枕。珊瑚多红色，故此指红色枕头。红泫：红泪。

### 【词译】

多情自古空余恨，好梦由来最易醒。

这句话，是谁说的，他已经忘记。

只记得当年，依稀的黄昏，依稀的庭院，依稀的情人，像一朵水莲花不胜凉风的娇羞。

月牙、枕头、窗户，这些曾经的美好花朵，已不再盛开。

而你们，曾是彼此的美酒，而现在却是彼此的针，思念的时候，就扎入骨髓。

远方的伊人啊，你可知道自你走后，多情公子种下的绿草，蓝天和柳絮已经凋零。

只有眼泪，还在生长，开出尘世中最美丽的花。

### 【评析】

在《饮水词》中，纳兰容若记与他恋人相聚一处的情景，每多“黄昏”、“灯影”、“深夜”等语。好像只有晚间才能与恋人相见，只有晚间印象，在他记忆里，最为鲜明深刻。这大约富贵人家本有迟眠晏起，俾昼作夜的习惯，况且容若是个公子，日间要在书房读书，要学习骑射，放学归内时，往往天色已晚，所以所记情景以“夜景”为多。这首《如梦令》即是如此。

小令前两句是回忆旧情。想那时，正值黄昏，一弯新月映照庭院，虽无落霞孤鹜，却有秋水长天。词人大概是心有所萦，便借酒沉醉。然而恋人翩然而来，悦然相伴，情话绵绵，叙语缠绵，本来浓浓的醉意都被这缱绻慰语驱散了。这回忆的甜美，如饮醇醪。

然而“知否那人心”一句将词人从甜蜜的回忆拉回了残酷的现实。真不知道分别以后，恋人此时内心若何，说不定早就已经把自己忘了，虽言“旧恨新欢相半”，实际上可能迷于新欢，而忘旧恨。这里的语气似乎是句句埋怨，声声质问了。然而多情自古空余恨，埋怨亦有何用？于是词人只好幽独孤单，相思彷徨，以泪洗面而难以成眠。词人写到此，一定想起了南宋诗人陆游与其妻唐婉的爱情